

2025年7月4日
株式会社発明通信社

平素は、Japio世界特許情報全文検索サービス（Japio-GPG/FX）をご利用いただきまして、誠にありがとうございます。この度、以下のサービス改善をさせていただく運びとなりましたのでご案内いたします。

■ ご提供開始日（予定） 2025年7月25日（金）

■ 機能改善のお知らせ

対象機能

MTダウンロード（オプションサービス）のダウンロード形式

AI翻訳（オプションサービス）の翻訳結果出力

変更内容

Excel形式を選択した場合のファイル拡張子を、従来の「.xls（Excel 97-2003ブック）」から「.xlsx（Excelブック）」へ変更します。

背景と目的

従来の「.xls」形式では、台湾公報データなどで使用されるサロゲートペア文字（例：一部の漢字や絵文字など）が文字化けし、出力処理が停止する不具合が確認されていました。

今回の「.xlsx」形式への切り替えにより、この不具合が解消され、安定した出力が可能となります。

補足事項

新たに「.xlsx」形式を追加するのではなく、従来の「.xls」形式からの切り替えとなるため、操作画面や手順に変更はありません。

詳細は、2025年7月25日に更新予定のJapio-GPG/FXのマニュアルをご参照ください。

お問い合わせ先

株式会社発明通信社 HYPAT-i2 サポートデスク

TEL：03-5281-5514 E-mail: info@hypatweb.jp



株式会社

発明通信社